

32003R0325

2003.2.21.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 47/21

A BIZOTTSÁG 325/2003/EK RENDELETE

(2003. február 20.)

a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek, valamint előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályok megállapításáról szóló 1291/2000/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1666/2000/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 1992. június 30-i 1766/92/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére és 13. cikke (11) bekezdésére, valamint a mezőgazdasági termékek piacának közös szervezéséről szóló más rendeletek vonatkozó rendelkezéseire,

mivel:

- (1) A legutóbb az 1253/2002/EK rendelettel ⁽³⁾ módosított, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazásának közös részletes szabályai megállapításáról szóló, 1999. április 15-i 800/1999/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 50. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy amennyiben nem tartják be a 800/1999/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében említett 60 napos határidőt, amely alatt a termékeknek el kell hagyniuk a Közösség vámterületét, vagy az említett rendelet 40. cikkének (1) bekezdésében említett 30 napos határidőt, amely alatt a termékeket el kell helyezni egy élelmiszer-raktárban, akkor a visszatérítést 15 %-kal csökkentik, majd a szóban forgó határidőt túllépő minden nappal további csökkentést alkalmaznak.
- (2) E határidők túllépésének esetére a legutóbb a 2299/2001/EK rendelettel ⁽⁵⁾ módosított 1291/2000/EK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾ 32. cikke (1) bekezdésének második albekezdése szankciót is előír, amely a kiviteli engedély biztosítékra egy részének visszatartásából áll, majd a szóban forgó határidőt túllépő minden nappal további levonást eszközölnek.
- (3) Az ugyanazon határidő túllépése esetén mind a visszatérítésre, mind pedig az engedély biztosítékára kiszabott szankciók halmozódása szükségtelenül nagy terhet ró az exportőrökre. A szabályokat ezért egyszerűsíteni kell, és az 1291/2000/EK rendelet 32. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében a kiviteli engedélyek biztosítékára vonatkozóan előírt szankciót az ilyen esetekben nem kell alkalmazni.
- (4) Az 1291/2000/EK rendelet 35. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy amennyiben az engedélyt az érvényességi ideje első kétharmadának letelte előtt visszaküldik a kibocsátó szervnek, a visszatartandó biztosíték vonatkozó összegét 40 %-kal csökkentik, és amennyiben az engedélyt az érvényességi ideje utolsó harmadában vagy

a lejáratot követő hónapban küldik vissza, akkor a visszatartandó biztosíték vonatkozó összegét 25 %-kal csökkentik. Az 1291/2000/EK rendelet 35. cikkének (3) bekezdésében bevezetett rendszer célja, hogy a visszatérítésre jogosult mezőgazdasági termékek kiviteli lehetőségeinek teljes kihasználása érdekében bátorítsa az exportőröket a fel nem használt, a visszatérítés mértékét előzetesen rögzítő kiviteli engedélyek mihamarabbi visszaküldésére a kibocsátó szervnek.

- (5) A visszatérítés jelentős növekedése esetén az 1291/2000/EK rendelet 35. cikkének (3) bekezdésében meghatározott rendszer alkalmazása spekulatív hatásokat válthat ki, amely arra ösztönzi az exportőröket, hogy ne használják fel az engedélyüket, hanem küldjék vissza a kibocsátó szervnek, ha az érintett termék után járó új visszatérítés és az ugyanarra a termékre előzetesen rögzített visszatérítés különbsége nagyobb, mint a visszatartandó biztosíték összege. Ezért megfelelő lépéseket kell tenni e rendelkezés visszaélésének alkalmazásának megakadályozására.
- (6) Frissíteni kell az 1291/2000/EK rendelet III. mellékletét, amely a mezőgazdasági termékek azon legnagyobb mennyiségeit határozza meg, amelyekre a rendelet 5. cikke (1) bekezdésének negyedik francia bekezdése értelmében nem kell kiviteli vagy behozatali engedélyt vagy előzetes rögzítési igazolást bemutatni.
- (7) Az 1291/2000/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak valamennyi érintett irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1291/2000/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 32. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„A második albekezdés értelmében nem lehet visszatartani a biztosítékot azon mennyiségek esetében, amelyeknél a 800/1999/EK rendelet 50. cikkének (1) bekezdésével összhangban, az említett rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében és 40. cikkének (1) bekezdésében említett határidők be nem tartása miatt a visszatérítést csökkentik.”;

⁽¹⁾ HL L 193., 2000.7.29., 1. o.⁽²⁾ HL L 181., 1992.7.1., 21. o.⁽³⁾ HL L 183., 2002.7.12., 12. o.⁽⁴⁾ HL L 102., 1999.4.17., 11. o.⁽⁵⁾ HL L 308., 2001.11.27., 19. o.⁽⁶⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o.

2. A 35. cikk (3) bekezdése a következő albekezdésekkel egészül ki:

„Az első albekezdést kell alkalmazni, kivéve, ha azt ideiglenesen felfüggesztik. Ha a visszatérítést egy vagy több termék esetében megemelik, a Bizottság, a 136/66/EGK rendelet 38. cikkében meghatározott eljárás szerint vagy a piacok közös szervezéséről szóló más rendeletek vonatkozó rendelkezései szerint eljárva felfüggesztheti az első albekezdés alkalmazását azokra az engedélyekre, amelyeket még a visszatérítés megemelése előtt kérvényeztek, és a megemelést megelőző napig nem juttattak vissza a kibocsátó szervhez.

A 25. cikk szerint benyújtott engedélyeket azzal a nappal kell a kibocsátó szervhez visszajuttatottak tekinteni, amelyen a kibocsátó szerv az engedély tulajdonosától megkapja a biztosíték feloldására irányuló kérvényt.”;

3. A III. melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a hatálybalépését követően kérvényezett engedélyekre kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. február 20-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

A termékek maximális mennyiségei , amelyekre az 5. cikk (1) bekezdésének negyedik albekezdése értelmében nem kell benyújtani a behozatali vagy kiviteli engedélyeket vagy az előzetes rögzítési igazolásokat (amennyiben a teljesített kivitel vagy behozatal nem esik engedélyhez kötött kedvezményes elbírálás alá)

Termék (a Kombinált Nomenklátúra szerinti kód)		Nettó mennyiség
A.	GABONAFÉLÉK ÉS RIZS (1162/95/EK rendelet) <i>Behozatali engedély:</i>	
	0709 90 60 0712 90 19 0714 1001 10 1001 90 91 1001 90 99 1002 00 00 1003 00 1004 00 1005 10 90 1005 90 00 1007 00 90	5 000 kg
	a 0714 20 10 alszám kivételével	
	1006 10 1006 20 1006 30 1006 40 00 1008 1101 00 11 1101 00 15 1101 00 90 1102 1103 1104 1106 20 1107 1108 1109 00 00 1702 30 51 1702 30 59 1702 30 91 1702 30 99 1702 40 90 1702 90 50 1702 90 75 1702 90 79 2106 90 55 2302 2303 10 2303 30 00	1 000 kg
	az 1006 10 10 alszám kivételével	
	az 1108 20 00 alszám kivételével	
	a 2302 50 alszám kivételével	

Termék (a Kombinált Nomenklátúra szerinti kód)		Nettó mennyiség
2306 70 00 2308 00 40 2308 10 00 ex 2309	Az 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 és 2106 90 55 alszám alá tartozó keményítőt, szőlőcukrot, maltodextrint, szőlőcukorszirupot vagy maltodextrinszirupot vagy tejtermékeket (*) tartalmazó, kivéve az 50 % vagy nagyobb súlyarányban tejtermékeket tartalmazó készítmények és élelmiszerek	
B	OLAJOK ÉS ZSÍROK: <i>Behozatali engedély (1476/95/EK rendelet)</i>	
0709 90 39 0711 20 90 1509 1510 00 1522 00 31 1522 00 39 2306 90 19		100 kg
<i>Kiviteli engedély előre rögzített visszatérítéssel vagy anélkül (2543/95/EK rendelet)</i>		
1509 1510 00		100 kg
C.	CUKOR (1464/95/EK rendelet) <i>Behozatali engedély:</i>	
1212 91 20 1212 91 80 1212 99 20 1701 11 10 1701 11 90 1701 12 10 1701 12 90 1701 91 00 1701 99 10 1701 99 90 1702 20 10 1702 20 90 1702 30 10 1702 40 10 1702 60 10 1702 60 80 1702 60 95 1702 90 30 1702 90 60 1702 90 71 1702 90 80		2 000 kg
1702 90 99 1703 10 00 1703 90 00 2106 90 30 2106 90 59		

Termék (a Kombinált Nomenklátúra szerinti kód)		Nettó mennyiség
<i>Kivételi engedély előre rögzített visszatérítéssel vagy anélkül:</i>		
1212 91 20 1212 91 80 1212 99 20 1701 11 10 1701 11 90 1701 12 10 1701 12 90 1701 91 00 1701 99 10 1701 99 90 1702 20 10 1702 20 90 1702 30 10 1702 40 10 1702 60 10 1702 60 80 1702 60 95 1702 90 30 1702 90 60 1702 90 71 1702 90 80	2 000 kg	
1702 90 99 1703 10 00 1703 90 00 2106 90 30 2106 90 59		
D.	TEJ ÉS TEJTERMÉKEK <i>Behozatali engedély (2535/2001/EK rendelet)</i>	
0401 0402 0403 10 11 lıdz 0403 10 39 0403 90 11 lıdz 0403 90 69 0404 0405 10 0405 20 90 0405 90 0406 1702 11 00 1702 19 00 2106 90 51 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59	Takarmányozásra használt készítmények; olyan termékeket tartalmazó készítmények és élelmiszerek, amelyekre közvetlenül vagy a 2730/75/EGK rendelet ⁽⁵⁾ értelmében az 1255/1999/EK rendelet ⁽⁶⁾ vonatkozik, kivéve azokat a készítményeket és élelmiszereket, amelyekre az 1766/92/EGK rendelet ⁽⁷⁾ vonatkozik	150 kg

Termék (a Kombinált Nomenklátúra szerinti kód)		Nettó mennyiség
2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70		
<i>Kivételi engedély előre rögzített visszatérítéssel (174/1999/EK rendelet)</i>		
0401 0402 0403 10 11 lrdz 0403 10 39 0403 90 11 lrdz 0403 90 69 0404 0405 10 0405 20 90 0405 90 0406 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 70	Takarmányozásra használt készítmények; olyan termékeket tartalmazó készítmények és élelmiszerek, amelyekre közvetlenül vagy a 2730/75/EGK rendelet ⁽⁵⁾ értelmében az 1255/1999/EK rendelet ⁽⁶⁾ vonatkozik, kivéve azokat a készítményeket és élelmiszereket, amelyekre az 1766/92/EGK rendelet ⁽⁷⁾ vonatkozik	150 kg
E.	MARHAHÚS ÉS BORJÚHÚS (1445/95/EK rendelet) <i>Behozatali engedély:</i>	
0102 90 05 lrdz 0102 90 79		Egy állat
0201 0202 0206 10 95 0206 29 91 0210 20 0210 99 51 0210 99 90 1602 50 10 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80 1602 90 61 1602 90 69		200 kg
<i>Kivételi engedély előre rögzített visszatérítéssel:</i>		
0102 10 0102 90 05 lrdz 0102 90 79		Egy állat
0201 0202 0206 10 95 0206 29 91		200 kg

Termék (a Kombinált Nomenklátúra szerinti kód)		Nettó mennyiség
0210 20 0210 99 51 0210 99 90 1602 50 10 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80 1602 90 61 1602 90 69		
Kiviteli engedély visszatérítés nélkül (1445/95/EK rendelet 7. cikke)		
0102 10 0102 90 05 lúd 0102 90 79		Kilenc állat
0201 02 02 0206 10 95 0206 29 91 0210 20 0210 99 51 0210 99 90 1602 50 10 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80 1602 90 61 1602 90 69		2 000 kg
F.	JUH- ÉS KECSKEHÚS <i>Behozatali engedély (1439/95/EK rendelet)</i>	
0204 0210 99 21 0210 99 29 1602 90 72 1602 90 74 1602 90 76 1602 90 78		100 kg
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90		Öt állat
G.	SERTÉSHÚS <i>Kiviteli engedély előre rögzített visszatérítéssel (1370/95/EK rendelet)</i>	
ex 0203 ex 1601 ex 1602		250 kg
0210		150 kg

Termék (a Kombinált Nomenklátúra szerinti kód)		Nettó mennyiség
H.	BAROMFIHÚS <i>Kiviteli engedély előre rögzített visszatérítéssel és utólagos kiviteli engedély (1372/95/EK rendelet)</i>	
	0105 11 11 9000 0105 11 19 9000 0105 11 91 9000 0105 11 99 9000	4 000 csirke
	0105 12 00 9000 0105 19 20 9000	2 000 csirke
	ex 0207	250 kg
I.	TOJÁS <i>Kiviteli engedély előre rögzített visszatérítéssel és utólagos kiviteli engedély (1371/95/EK rendelet)</i>	
	0407 00 11 9000	2 000 olu
	0407 00 19 9000	4 000 olu
	0407 00 30 9000	400 kg
	0408 11 80 9100 0408 91 80 9100	100 kg
	0408 19 81 9100 0408 19 89 9100 0408 99 80 9100	250 kg
J.	VETŐMAGOK <i>Behozatali engedély(1119/79/EGK rendelet)</i>	
	1005 10 11 lıdz 1005 10 19 1007 00 10	100 kg
K.	BOR (883/2001/EK rendelet) <i>Behozatali engedély</i>	
	2009 61 2009 69	3 000 kg
	2204 10 2204 21 2204 29 2204 30	30 hl
	<i>Kiviteli engedély előre rögzített visszatérítéssel</i>	
	2009 61 2009 69	10 hl
	2204 21 2204 29 2204 30	10 hl

Termék (a Kombinált Nomenklátúra szerinti kód)		Nettó mennyiség
L.	GYÜMÖLCS ÉS ZÖLDSÉG <i>Kiviteli engedély előre rögzített visszatérítéssel (1961/2001/EK rendelet)</i>	
	0702 00 ex 0802 0805 0806 10 10 0808 0809	300 kg
M.	GYÜMÖLCSBŐL ÉS ZÖLDSÉGBŐL KÉSZÍTETT TERMÉKEK <i>Kiviteli engedély előre rögzített visszatérítéssel (1429/95/EK rendelet)</i>	
	0806 20 ex 0812 2002 ex 2006 00 ex 2008 ex 2009	300 kg

- (¹) A mezőgazdasági termékek engedély nélkül behozható és kivihető maximális mennyiségei a Kombinált Nomenklátúrában (KN) egy nyolc számjegyű alszámnak, visszatérítés mellett történő kivitel esetén pedig a mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési nomenklátúra szerint egy tizenkét számjegyű alszámnak felelnek meg.
- (²) Például az ebben a dokumentumban jelzett mennyiségek nem vonatkoznak a mennyiségi kontingens vagy kedvezményes rendszer keretében történő olyan behozatalokra, amelyeknél minden mennyiséghez mindig szükség van engedélyre. Az itt jelzett mennyiségek a normál rendszer keretében, azaz a teljes vámilleték megfizetése mellett és mennyiségi korlátozás nélkül történő behozatalokra vonatkoznak.
- (³) Ezen alszám alkalmazásában a »tejtermékek« a 0401–0406 vámtarifaszám, valamint az 1702 10 és 2106 90 51 alszám alá tartozó termékeket jelenti.
- (⁴) Ezen alszám alkalmazásában a »tejtermékek« a 0401–0406 vámtarifaszám, valamint az 1702 10 és 2106 90 51 alszám alá tartozó termékeket jelenti.
- (⁵) HL L 281., 1975.11.1., 20. o.
- (⁶) HL L 160., 1999.6.26., 48. o.
- (⁷) HL L 181., 1992.7.1., 21. o.”